

# 燕京新聞

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類  
燕京大學新聞社  
第二卷第十期  
電話：燕大十分四號

## 今日師生大會陶希聖講

### 「現前中國兩大問題」

二次大戰對於中國之嚴重性尤爲重大  
唯有早日實行憲政集中國力方可自救

第四次師生大會於今日上午十一時二十分在大禮堂舉行，事先請定北京大學政治學系教授陶希聖先生演講，講題爲「現前中國兩大問題」，內容共分兩部，但爲時間所限，只講第一部「世界經濟危機與中國關係」。陶氏以此意阿戰爭。或將引起第二次世界大戰，但此次世界大戰，較之一九一四年之世界大戰，其對中國之嚴重性，尤爲重大。由經濟方面言，上次世界大戰，因各國皆集全力於軍事，故使工業落後之中國，得乘機繁榮。但二次世界大戰，情形則迥乎不同。中國經濟，不特不能復興，或許因之而更形衰落。由政治方面言，二次世界大戰，較之上次世界大戰，日本對中國之獨佔性，將更形增強。值此巨難臨頭之時，中國唯有集中國力，努力應付，始有轉危爲安之希望。至於未講之第二部，則爲實行訓政憲政問題，大意約爲集中國力以應付外患，首當解決者，厥爲整理內政，欲整理內政，當由實行訓政及憲政着眼，憲政能早實現一日，中國即早一日上軌道，且唯有如此，方可以談到集中國力，否則民心背向，國事仍是一盤散沙也。直至十二時十分，始宣告散會。

## 學生會代表大會

### 定於下星期內舉行

#### 國慶紀念將無表示

本學期開學以來，已將有一月之久，而學生會代表大會，至今尚未舉行。其所以遲遲開會之故，係因學生會須俟註冊終了，註冊課將註冊同學整理完畢後，始能着手審查資格，

## 公開乒乓球比賽

### 現已開始報名

#### 個人團體皆可參加

公乒乓球比賽，已由體育部籌備就緒，自七日起至十日止，爲報名期，個人團體，皆可參加，茲將該部所訂之比賽規則，錄之於後：

- (一) 任何人皆可參加。
- (二) 個人比賽，星期五開始。
- (三) 團體比賽，在個人比賽完畢後開始。
- (四) 球由體育部供給。
- (五) 評判員由比賽者自請或即由自己任裁判。

## 南開校友會定期開會

南開校友會燕大分會，定期開會一節，已誌前報。

## 本報啟事

本星期四(十月十日)爲國慶紀念，照例放假一日，故星期五之本報，因時間關係，祇得改出四版，以後仍照常。尚乞注意。

## 白理頓來華

將研究中國文學  
明年一月初返國

前燕大新聞學系教授(即於一九二四與羅士芬同創新聞學系者)白理頓博士(Dr. R. S. Burton)，現任美國紐約大學教授，已隨其父母來華蒞滬，彼將留此數月，對於中國美術及文學作特殊之研究。此次來華乃係其紐約大學之例假，至明年一月一日返國。

## 週刊十日出版

學生會出版委員會所刊行之燕大週刊第六卷第一期，即本年度第一期，現已將稿件整理完竣付印。定於後日(十日)晚間分發同學；十八開本，因第一期篇幅約有四十餘頁之多，故其內容有紀念國慶文四篇，對學生會之建議二篇，時事評論及國際論文點，均在校友門，路線是願

## 班際越野賽

本月十九日舉行  
本學期班際越野賽，已定於十一月十九日下午四時半舉行，起點與終點均在校友門，路線是願

## 平津報紙校內銷數

男校共約七十份以大公爲最多  
女校二百餘人中竟無一人訂報

校內定閱平津報紙(燕京新聞除外)總數，據最近統計約一百餘份，男同學私人方面，共約七十份，其中以大公報爲最多，約計四十二份，次則北平晨報，約十七份，餘爲實報及世界日報。惟女同學則無一人定報云。

## 王遵侗休學

新聞學系三年級同學王遵侗女士爲前北平政務會代委員長王克敏之女公子，因其夫人逝世，悲痛逾恒，遂於喪事結束後，即返杭州原籍修墓，並在京滬兩地小住，藉解憂思，惟因缺課已逾二星期，一時又不及趕回，故決定休學。

## 法文學會開會

法文學會於昨晚(七日)七時在禮樓開首次大會，凡選修法文，及主修法文同學，皆一律出席，會中由英法德文學系主任劉兆慧先生講演巴黎之地理，風俗，人情云。

## 布朗教授將來校講學

社會學系布朗教授(Prof. Kadelife Brown)現已由美芝加哥抵日，燕大社會學系已與之商妥，將於十一月間來校講學三星期。按布朗教授英籍，曾在芝加哥大學擔任教席，爲現代社會學中人類學功能派之一大權威者。

## 社會研究

合訂本出版  
社會研究社編印之社會研究合訂本，業已出版，每本定價一元，由社會學系代售。按社會研究社，成立已有三載，新舊會員，約六十餘人，散處各地，平日以各人研究所得，刊載該社主編之北平晨報社會研究週刊，所謂合訂本，即將該刊一年內所載論文，彙集成冊，俾讀者可窺其全貌云。

## 燕大日歷

今日 星期二	下午四時 校務行政委員會 會議室
七時 新聞學會 臨湖軒	
十月九日 星期三	上午八時五十分 寧德樓朝會 李美雲
八時五十分 適樓朝會 寧老夫人	
下午三時三十分 演講 寧德樓禮堂	
講員：陳文淵博士 講題：「由心理學觀點來看中國基督教之將來」	
十月十日 星期四	國慶日 放假一日
燕大歌詠練習 暫停一次	
十月十一日 星期五	上午八時五十分 寧德樓朝會 禮拜
八時五十分 適樓朝會 夏仁德夫人	
下午八時 留聲機音樂會 甘德閣	







女生體育館中

師生爭看叫花子

所謂不景氣化妝會巡禮記

上星期五晚上是女校全體師生舉行交際會的日子，當記者走進女生體育館時，已經有很多新舊同學與教職員在裏面說笑，體育館的回音本來就大，這樣就更加顯出大家熱鬧快樂的心情。當晚參加的人，多半被這個新奇的節目『不景氣化妝會』所吸引。而且這個節目，不只是名字新，內容遊藝也新，現讓我先把幾個有趣的化妝說一說：桑美德女士化得最可笑，包着頭，穿着破衣，陳善明女士是一位新同學，裝一個乞丐，穿了一身黑衣，衣上還做了許多方補綻，是被評為最近實際的。陳芝蘭女士是身穿麻布口袋做成的衣服，很能表現出『不景氣』這三個字的意思；練真鳳女士穿着一身楓葉衣，秋紅色的楓葉釘在一件短衣上這深着手，叫人看了輕鬆美麗，這四位惹人注意的化妝把四份獎品奪了去。再說到遊藝，中有小人國表演，由秦舜華與朱寶琳二位女士合演，秦女士以手代脚，朱女士則將手自秦女士肩上伸出，以代彼手，而將身體藏起，彷彿一個小人，秦女士做脚的兩隻手上穿了其大無比的一雙大鞋，手脚頭一齊跳起足踏舞來，真把全體女同學笑得前仰後合，拍手稱絕，笑聽未完，『坐飛機』

本報目的在供新聞學系同學實習，一切採訪編輯，皆由同學自任。惟課務繁重，錯誤遺漏之處，在所難免，凡校內同人如有批評建議，請隨時擲交本報編輯部，在可能範圍內，無不樂於接受。

江蘇小隆園南飯莊啟事  
本園聘請超等名師，專做南北大菜，席間雅潔，新全，整潔，歡迎各界光臨。地址：北平府前門外大街。電話：四十九號。

編輯室  
關於拖屍問題，本報已發表長論兩篇，本期復載柯家龍君來稿一篇，察其內容，已有『鳴金收兵』之意，陳君當亦無話可說，本報對此問題之討論，就此告一結束，以後凡關於拖屍問題來稿，非有特殊之重要性者，恕不再登。

本報擬於最近添開『燕園人物小誌』一欄，凡燕京校園以內人物，上自大學當局教授，下迄工友小吏，祇須有一技之長，一事可傳者，皆可記之以文，投稿本報。字數不論多少，文筆以輕鬆，活潑，有趣為主，內容務求翔實，但不得稍涉隱私，或意圖攻擊。來稿本報有刪改權。

行邊花頭油  
號六街大井府王  
價減大  
YENCHIN COMMUNITY!!!  
Grand Sale  
Underwear Art linen  
Pyjamas Hankies  
Our Sacrificial Sale Prices Really Suit Every Purchase.  
Swatow Lace Co., Ltd.  
6 Morrison St.

一食堂金記  
各種水菓，中外點心，應有盡有。地址：北平府前門外大街。電話：四十九號。

濟示光園等科王自究主前  
惟困優費體鏡各府設眼任美  
，。二時須乏待，配片症并健科史國  
健下星，間有者。並鏡鏡，大民二子同  
民午期下上校，其打者極並街醫十健仁  
醫停上午午醫得個七，，備，院餘大醫  
院診午二九證打人不凡美專於年夫  
啟。照至至明五因，收學國治平，，眼  
常六十。扣經以驗校上眼市現研科

行商業實北華  
NORTH CHINA INDUSTRIES  
15 CHUN SHU HUTUNG  
PEIPING  
SILK SATINS, WOOLENS AND  
SANITARY FURS  
HANDICRAFT LINENS, ETC.  
TEL. E. 4065  
絨呢緞綢批大季秋到新  
價半部莊剔上樓  
號五十同胡樹椿城東平北

大陸銀行儲蓄部  
提倡社會儉德 輔助民衆儲蓄  
定期儲蓄 活期儲蓄  
地址：西交民巷  
王府井大街  
海甸西大街  
西單牌樓  
崇文門大街  
東四牌樓  
輔仁大學  
燕京大學  
清華大學

Tung Tai An Bicycle Shop  
行車行自安泰東  
等法皮美內件行本  
件鍍帶國外自車行  
銀專古皮行以批  
鍍應得帶車及發  
鍍化意並人各男  
鍍學汽包力種女  
銅新車銷車零自  
東路外口東口市燈平北  
四五七二局東話電

TUNG HWA LAO  
Cantonese Restaurant  
and Food Shop  
飯莊樓華東北平  
名著  
心點菜粵  
一送廣點板自  
應禮東心鴨製  
俱物雜兼中香  
全品貨售西腸  
八八局話北街門東開  
號六二東電路大安設

●新到大批●  
●秋季貨品●  
●特別跌價●  
中原公司

東亞  
飯莊  
場北平東安  
口電話東局  
九八九號  
YI YA YI  
Well Known Cantonese  
Restaurant and Food Shop  
東樓亞  
場北平東安  
口電話東局  
一八九八號

CHINA & CO.  
Dry Cleaning Shop  
燕華  
染織補公司  
成府大城坊燕京大學  
東門對面迤北便是  
Outside East  
Gate of Yenching

C. L. CHANG  
SHOE-MAKER  
246 Hatamen St., Peiping  
(Opposite The Y.M.C.A.)  
TEL. 4781 E.O.  
莊鞋皮號利忠  
平北  
號六四二街大市米內崇







# YENCHING NEWS

Vol. 2

Yenching University, Peiping, China, Tuesday, October 8, 1935

No. 10

## Ninde Morning Services Introduce New Themes

The highest ideals by which men live will be one of the themes brought out Tuesday mornings at Ninde Chapel, the committee has decided. How Christianity can be enriched by ideas from other faiths will be emphasized. The other theme will be the lesson that can be learned thru a study of the lives of eminent men, past and present, not necessarily avowed Christians.

The idea underlying these two themes is that Christians can learn something from other faiths and from men not Christians themselves. Dr. Stuart gave the first of the faculty series this morning, on the topic "Peculiar Features of American Religion."

During the coming year, the Ninde and Sage Hall Chapel committees will attempt to cooperate with each other in the planning of programs and in the searching for leaders. In Ninde Chapel, the committee in charge has decided on the following outline: Tuesday, faculty leader; Wednesday, student leader; Thursday, music; Friday, devotional service.

## Dorothea Smith Obtains Scholarship in Bennington

Miss Dorothea Smith, eldest daughter of Mr. and Mrs. E. K. Smith, was so fortunate on her arrival in the United States this fall as to secure one of the coveted scholarships in Bennington College in Vermont. The award became open when a previous holder was unable to attend this year.

The college is a school for girls run on advanced experimental lines with a special emphasis upon individual work along the lines of the special interests of each student. Miss Robinson, who was a special student in Yenching during part of last year while her father was a visiting professor in the P.U.M.C., is a Bennington student.

Miss Smith made the trip from Shanghai to New York last summer via the Panama Canal. She is a graduate of the N. C. A. S. at Tungshien. She has been intensely interested in dancing and dramatics, and during the past year has been studying dancing in Peiping, making several stage appearances in both Yenching and Peiping. She will probably be majoring in dramatics while studying at Bennington, and will have the unique opportunity of spending her two-months' vacation in the winter at the Neighborhood Playhouse at New York.

## Princess Der Ling To Talk To Yenching Faculty Women

Princess Der-ling, who has just arrived in Peiping from abroad, will be invited to speak to the Yenta Faculty Women's Association at a meeting of that group to be held on October 29, it was decided at the first business meeting of the Association's officers Wednesday afternoon at the home of Dr. and Mrs. Y.M. Hsieh, 42 Yen Tung Yuan.

## Vespers Congregation, Led by Mr. H.E. Shadick, Sings New Type of Hymns Sunday Night

The first of a series of special musical services which will be a feature of the English Vespers this year was held Sunday night. It was led by Mr. H.E. Shadick, director of the choir. Congregational singing from a new hymnal comprised most of the numbers on the program.

Mr. Shadick spoke briefly on the place of music in worship, and of its particular value in bringing the dramatic into religious meetings. He also introduced the new hymn book "Songs of Praise," published by the Oxford University Press, edited by Dr. Percy Dearmer and R. Vaughn Williams.

The Vespers Choir has been using this book for many of its special numbers, responses, etc., for the past two years. In a series of questionnaires filled out last spring by those attending Vespers, a wish was expressed by many that the congregation might also have copies of the book. Forty copies have therefore been obtained and will be used occasionally to supplement the regular hymnal.

"Songs of Praise" is an attempt to bring back into more popular use the best church music of the past, and at the same time to encourage the use of modern poetry and musical forms in worship. Both types of music are incorporated in the hymnal, which is finding increasing popularity, especially in England.

The book will be sold to those desiring to have personal copies. By means of a special reduction given to congregations by the Oxford Press, the large volume can be sold for \$3.50. It is obtainable from the secretary of the School of Religion, Mr. C. Yü, in Ninde 210.

## No License Costs Time, Money

A Sophomore man student spent three and a half hours in the custody of the Haitien police Saturday afternoon because he did not have the license certificate for his bicycle with him on a trip to the city. He finally paid a \$1 fine.

## Kao Tseng-tun Is Elected Football Captain; Yenching Alumnus To Be New Coach

Kao Tseng-tun and Lin Weishin, juniors, were elected captain and vice-captain respectively of the varsity football squad, in a meeting of football men held last week. Mr. Lin Chi-wu presided.

"For years our football team has never won the 5-U League championship, but this year I do hope that our team spirit will be better. Win or lose, we should display good sportsmanship."

"For our coach I'm asking the help of Mr. Li Yin-t'ang, who I feel pretty sure will help to improve our football technique," concluded Lin.

Mr. Lin was a Yenching graduate in the 1929 class and was a varsity member during his college days. At present he is staying at Wei Hsiu Yuan and is serving as an assistant in physical education.

The league matches will commence on October 26. Team members are requested to practice hard and regularly. Negotiations with the 1939 Club will soon be made to arrange a friendly football game with them.

Uniforms will consist of a white pullover, a yellow shirt, and blue shorts. The Dept. of Phy. Education is planning to have all uniforms of various squads alike. A blue "Yen", in the design of a bird, will be seen on the front of the shirt.

## Chemistry Paper Has Yenching News

Industrial and Engineering Chemistry in its issue of Aug. 20 last (news edition) carries a column of excerpts from "Science Notes" of Yenching's College of Natural Science. This publication is the leader in its field. It has a monthly scientific edition and a bi-weekly news edition.

## Council Holds First Meeting

The first monthly meeting of the University Council was held yesterday afternoon at the president's house. The Council, which is composed of all administrative officers, all departmental chairmen and ten coopted members, meets on the first Monday in each month.

## Mrs. Walter Williams May Join Yenta Faculty

Is Glad "for Opportunity to Serve School in Which the 'Dean' Was So Interested"

In response to President Stuart's letter of condolence to Mrs. Walter Williams upon the death of her distinguished husband, the widow wrote (in part) as follows:

"Thank you for your letter of condolence. It is a beautiful tribute to Mr. Williams and his achievements. He had such a fine and unwavering interest in China and the Chinese people and I always felt that what he did toward establishing a School of Journalism at Yenching University gave him deep satisfaction."

"You are indeed kind to suggest my visiting Peiping. Frankly, I should like immensely to do so and hope that it may be possible sometime in 1936. Mr. Williams and I had hoped that our next trip together would be to the Orient and Yenching University. Not only would I like to visit the university but I would be grateful for an opportunity to serve the school that Mr. Williams was so interested in."

A cable recently received from Dean Frank L. Martin at Missouri states that Mrs. Williams plans to arrive here by the opening of the second semester of this year. She may serve for at least a year as Visiting Professor of Journalism. Following is the data concerning her in the latest issue of "Missouri Alumni in Journalism":

Williams, Sara Lockwood (Mrs. Walter), B. J. '13; Theta Sigma Phi (national president, 1925-29), Kappa Tau Alpha, World Press Congress; married, Oct. 22, 1927; writings published include two books, "Twenty Years of Education for Journalism" and "A Country Weekly and Its Editor," also various features in newspapers and magazines; reporter, St. Joseph (Mo.) Gazette, June, 1913-September, 1915; assistant, School of Journalism, September, 1915-June, 1916; reporter, Tulsa (Okla.) Times & Democrat, June, 1916-April, 1918; reporter Philadelphia Evening Ledger, May, 1918-May, 1921; publicity work with Philadelphia Health Council and other organizations; assistant professor of journalism, University of Missouri, 1921-27; reporter, Honolulu Star-Bulletin, summer, 1927; address, 102 S. Glenwood Ave., Columbia, Mo.

## No Chorus Next Thursday night

Because of the "Double Ten" holiday, the University Chorus will hold no rehearsal on Thursday night of this week. The next practice will be held on Oct. 17 and will be the "deadline" for those who expect to sing in the Christmas concerts this year.

## Athletes Leave for Shanghai

The main group of Peiping athletes entered in the national meet in Shanghai centering around October 10 left last night for the South. Among them were seven Yenching students. They expect to be gone about two weeks.

## Yenta Calendar

Today Tuesday, Oct. 8

4:00 p.m. Faculty Executive Committee Conference Room  
7:00 p.m. Meeting of Journalism Club President's Residence

Wednesday, Oct. 9

8:55 a.m. Ninde Chapel Li Mei-yuan  
8:55 a.m. Sage Chapel Mrs. Gaylord  
3:30 p.m. Open Lecture Ninde

Speaker: Dr. Chen Wen-yuen  
Subject: "Future of Chinese Christianity from Psychological Point of View"

Thursday, Oct. 10

Double-ten Holiday

Friday, Oct. 11

8:55 a.m. Ninde Chapel Devotions  
8:55 a.m. Sage Chapel Mrs. Sailer  
8:00 p.m. Victrola Concert Gamble Hall



## The Yenching News

English Section of the *Yenching Hsin Wen*, (燕京新聞) laboratory publication of the Department of Journalism of Yenching University. Peiping, China.

Published twice weekly on Tuesdays and Fridays.

## The Annotator

You'd be surprised how much humor we extract weekly from the attempts of Westerners to talk Chinese to each other under the friendly tutelage of a Chinese colleague Monday nights. Putting a joke into another language and still keeping its point is an intriguing task of translation.

### Got a Better Example Than This?

It's also a revelation to find what a store of yarns a group can pile up which are basically in Chinese or are a mixture of both languages. One of the best of the latter variety we have ever heard was told last week by Dr. Nutting. It seems that a foreigner in Shansi simply could not remember the Chinese name for a ferry and was given the mnemonic that it was "Good-bye *ti pai* and How do you do *ti tu*."

My favorite is the story of the Southern Methodist Bishop Lambert down at Soochow who, in preaching a sermon on sin, got his terms for hell and postoffice mixed up and told his congregation that if they did not stop their sinning they would all surely go to the postoffice.

### Count Me Out on Mathematics

Several times last year, I passed on interesting stunts in arithmetic and algebra. I got hold of a new one this week over which you can pore if you like such things. I develop an alarming headache very quickly thereupon. No doubt it can be answered promptly by those who know how to make the last three letters of the alphabet do their stuff.

Mrs. Tayler's son, Jack, sent her the following problem which he culled from a book. He was surprised that his brother and sister got the same answer and may be still more surprised that his parents also agreed on their results. Should any of the faculty or their children care to send the solution to him it may help to confirm his ideas of the uniformity of mathematical processes.

### How Old Was Mary?

The combined ages of Mary and Ann was 44 yrs. Mary is twice as old as Ann was when Mary was half as old as Ann will be when Ann is three times as old as Mary was when Mary was three times as old as Ann.

In one of those spontaneous talk-fests which are the best of all discussion groups, a bunch of us at the faculty retreat at Wofossu canvassed the possibility of finding a way whereby the men in the university could get closer to the life of our neighboring men as the women do through the work of the *kung*

*chang*. The proposal which interests me most is that we adopt some one of the schemes of Dr. J. B. Tayler and the North China Industrial Service Union for small-scale home industries, and establish at least one masculine work center.

### Here's Educational Heresy for You

We concur in the violent exception taken by one of our number against the motto pasted in all library books, "Read More, Think More, Talk Less." It's scarcely appropriate in an educational institution in which most of the work of most of the courses is talk by one person only. Granted that a lot of time is wasted in desultory conversation, it is also true that there is immense intellectual stimulation and advancement in good talk. I'd propose the changing of that motto to "Read more, Think Better, Talk Best."

That's just a suggestion. Won't someone give us a really satisfactory recommendation to students and faculty to be printed upon the book plate of all our volumes. —V.N.

### Dr. Galt Paints Farm Home; Did it First 50 Years Ago

Dr. and Mrs. H. S. Galt with their youngest son, Sheffield, are now spending six weeks in their childhood home, Shenandoah, Iowa. Father and son are spending their spare time painting the farm home, a task upon which Dr. Galt worked first almost fifty years ago.

The months of July and August were spent in visiting relatives on the Pacific Coast and in visits to various national parks on their way east. They plan to attend the annual meeting of the American Board at Grand Rapids, Mich., Oct. 22-24, thence on to Massachusetts for a visit with their eldest daughter after which they will spend the late winter and spring in Southern California where two sons and several of the many brothers and sisters of Dr. Galt live.

Their permanent address while on furlough is in care of the American Board, 14 Beacon Street, Boston, Mass.

### Dr. R. S. Britton Arrives in Shanghai

Dr. Roswell S. Britton, a member of the original staff of the department of journalism in Yen-ching, now a member of the faculty of New York University, has arrived in China for a visit of a few months with his aged parents in Shanghai. While here, he will pursue special studies on phases of Chinese art and literature in which he is specially interested. N.Y.U. has the "four-quarter" system and Dr. Britton is making this trip during his annual leave. He expects to return by January 1.

### No. Quorum at 1938 Meeting

The open meeting of the 1938 Club, which was held last Friday evening, has been declared illegal because of no quorum. Among the measures passed by it was the appointment of a committee for settling the problem of freshmen's tearing of their sophomore tags. A referendum of all the measures may be taken.

### Women Welcome New Physical Director at Athletic Party

The social gathering of Women's College was held last Friday evening. On account of the conflict with other meetings, there were only about 150 persons present. The party program was very interesting, though simple. The most interesting one was the stunt, "The Dwarf—The Physical Wonder," performed by Ch'ing Hsiung-hua and Chu Pao-lin. The rest of the party program was composed of airplane ride, posing exhibition by Mr. Li, and the grand march for costumes and prizes.

The prizes were won by four. Miss Speer, most humorous one, got lots of Shao-ping (燒餅). The same prize was given to Chen Shan-ming, the most realistic one. Chen Chih-lan, the most original one, got lots of peanuts, and Nien Chen-feng, the most beautiful one, got some apples.

Then, Miss Speer introduced Miss Mary Musgrove, the new physical director, to the faculty and students. Before the refreshments were served, there was a short speech, made by Ch'i Min, "Remarks on the Athletic Association." Finally the party was closed in the cheerful singing of Alma Mater.

### Four Sociology Discussion Groups

Mr. C.Y. Yen, an alumnus of Yen-ching, just returned from Soviet Russia where he spent his time studying criminology, is again teaching Sociology in Yen-ching. He is trying this year to use more Chinese material in the "Introduction to Sociology" class. In addition, four groups are organized under his direction for the discussion of different social problems.

Professional Translator  
For Books, Documents,  
Contracts, Etc; Either  
English Into Chinese or  
Vice Versa, All Done In  
Proper Style and at Reasonable Charges.

Address—C.H. Wang  
19 Hsi Li Ying  
East City

### Assembly Committee Met Today

The Univ. Assembly Committee held its third meeting this afternoon in the Conference Room, Bashford. The committee is composed of twelve members, six faculty and five students. Faculty representatives are Miss K. K. Lei, Messrs. C. W. Luh, L. C. Porter, R. C. Sailer, J. L. Stuart, and C. F. Wu. Student members are Miss Ch'i Min, Miss Kao Huai-lin, and Messrs. Chu Nan-hua, Shen Chang-huan, and Shih Yen-po.

### Paper as Usual Next Friday

Despite the holiday on Thursday, the *News* will be issued as usual next Friday. Because of shortage of time, however, and the loss of one day's work by the printers, it may be necessary to print an abbreviated edition.

Dr. W. B. Prentice,  
D. M. D.

Dentist

3 Legation St., Peiping  
Special Rates for  
Students

HOME  
SWEET  
HOME

A Clean, Comfortable  
Place to Stay in Town

Welcome to Yenchinians  
Reasonable Rates

Pei Ch'en Kung

Teng-shih-kou  
Telephone East 1257

### THE NOVELTY SHOP

24 SAN TIAO HUTUNG, TELEPHONE 1174 E.  
MORRISON STREET.

### GENERAL DRAPERS-OUTFITTERS-TAILORS.

Every Class of Piece Goods Foreign & Chinese  
Silks, Satins, Woollens,  
Embroideries, Linens, Applique,  
Furs, Down, Novelties.